



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

미사 및 성사안내

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30 (영어미사) 오전 9:30 오전 11:00
평일 미사	
화,수,첫목요일	오후 7:30
목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일 오전 9:00
성시간	첫 목요일 오후 7:30 미사 후
고해성사 미사 30분전	
병자성사 긴급연락처	
(310) 218-8432(신부님)	
(310) 218-8282(수녀님)	
혼인성사	6개월전 신청
유아세례	1개월전 신청
병자영성체	둘째,넷째 수요일

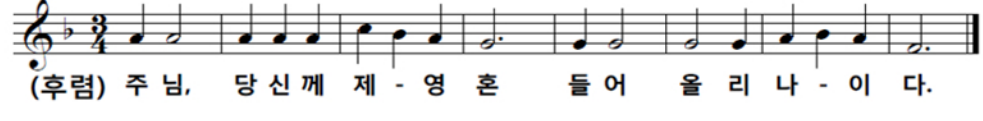
본당 연락처

사무실 (월요일 휴무)	
☎ (310) 326-4350	
FAX (310) 326-4360	
주임신부 : 심원택 토마스	
Ext 106	
전교수녀 : 이향미 아마데오	
Ext 102	
종신부제 : 최영신 프란치스코	
☎ (310) 637-9000	
평협회장 : 최기남 야고보	
☎ (310) 569-3940	
빈첸시오회 : 최기호 스테파노	
☎ (213) 222-3168	

오늘의 전례

제 1독서 예레미야 (Jeremiah) 33,14-16

화답송 ○ 주님, 당신께 제 영혼 들어 올리나이다.



(후렴) 주님, 당신께 제 - 영 혼 들어 올리 나 - 이 다.

○ 주님, 당신의 길을 알려 주시고 당신의 행로를 가르쳐 주소서.
저를 가르치시어 당신 진리로 이끄소서.
당신은 제 구원의 하느님이시옵나이다. ○

○ 주님은 어질고 바르시니,
죄인들에게도 길을 가르치신다.
가련한 이 올바른 길 걷게 하시고 가난한 이 당신 길 알게 하신다. ○

○ 주님의 계약과 법규를 지키는 이들에게,
주님의 모든 길은 자애와 진실이라네.
주님은 당신을 경외하는 이와 사귀시고,
당신의 계약 그들에게 알려 주신다. ○

제 2독서 테살로니카 1서 (1 Thessalonians) 3,12-4,2

복음 ○ 알렐루야.

환호송 ○ 주님, 저희에게 당신 자애를 보여 주시고 당신 구원을 베풀어 주소서. ○

복음 루카 (Luke) 21,25-28.34-36

영성체송 주님이 복을 베푸시어, 우리 땅이 열매를 내리라.

전례성가	입당	봉헌	성체	파견
토요, 아침	132	270	299	246
주일 11:00	125	255	302	133

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505 www.103skcc.org email : 103skcc@sbcglobal.net

복음묵상

오늘 교회는 전례주년으로 새해를 맞이합니다. ‘대림’이라는 낱말은 ‘오심’, ‘도착’을 뜻합니다. 이 시기에 교회는 우리에게 오시는 그리스도를 기쁘게 맞이하도록 준비하라고 권고합니다. 성탄 때에 오시는 그리스도의 ‘첫 번째 오심’과 세상 중 말에 다시 오시는 그리스도의 ‘두 번째 오심’을 준비하는 것이지요.

예수님께서는 죄만 빼고 모든 면에서 우리와 똑같은 사람, 참인간이 되셔서 이 세상에 오셨습니다. 그분께서는 베들레헴에서 처녀 마리아에게서 태어나셨고, 서른 살이 되실 때까지 나자렛에서 사셨습니다. 그 뒤에 팔레스티나 전역을 두루 다니시며 기쁜 소식을 전하셨고, 수난하시고 십자가에서 돌아가셨습니다. 그분께서는 죽음에서 부활하시고, 성부 오른편에 다시 앉으셨으며, 약속하신 대로 성령을 보내 주셨습니다. 예수님께서는 지상에 살아 계실 때 이루신 구원 행위를 통하여 모든 이에게 구원으로 가는 길을 열어 주셨습니다.

인간과 세상 구원을 위한 그리스도의 과업은 이 세상의 마지막 한 사람이 구원될 때까지 계속될 것입니다. 그리스도께서는 아버지께 오르실 때 인류 구원의 과업을 교회에 맡기셨고, 당신의 구원 행위를 우리 안에서, 특히 전례와 성사를 거행할 때 재현하십니다. 예수님의 재림 목적은 모든 이의 구원입니다.

오늘 독서와 복음은 예수님의 재림을 기다리는 동안 우리가 살아야 할 단순하고도 분명한 방식을 보여 줍니다. 깨어 있는 마음으로 항구하게 기도하는 것입니다. 하느님을 향한 참된 사랑은 우리 신앙생활의 갖대가 되는 이웃을 위한 사랑으로 표현되어야 합니다. 끝으로 하느님께서 우리의 삶에 맡기신 일을 충실하게 수행함으로써 하느님의 뜻을 늘 실천하는 것입니다.

- 안봉환 스테파노 신부 / 매일 미사 12월호-



지난주 우리들의 정성

교무금	\$ 8,690.00
성전헌금	\$ 1,680.00
헌금	\$ 2,614.00
감사 헌금 우영희	\$ 100.00
지난주 합계	\$13,084.00

교무금 내신분

강미순	강인모	고천용	김교복
김영숙	김옥찬	김일선	김정엽
김주량	김진우	노찬술	문향업
박경주	박종열	서용숙	신승철
신승훈	안민수	유중수	육근주
이경태	이복임	이상곤	이정분
이재욱	이주창	이형삼	임 순
임의웅	조준계	최 일	한혁수
박이레네			

성전헌금 내신분

강미순	강인모	고천용	김교복
김정엽	김주량	노찬술	신승철
신승훈	안민수	유중수	이상곤
이정분	이주창	이형삼	임 순
조준계	한혁수		

LA 대교구 수도자 은퇴기금을 위한 2차 헌금이 있습니다.

(매달 첫주일에 봉헌하는 건축헌금을 대신하는 것입니다.)

전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다음주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	이호비 엘리자벳	유지아 클라라	송인선 안젤라	해설자	최태훈 아오스딩	이호비 엘리자벳	정광미 프란체스카
제1독서	박진수 스테파노	김교복 레오	신중철 아브라함	제1독서		이민상 요한	이영석 크리스토퍼
제2독서	송인선 안젤라	김금자 테레사	정명모 마리아	제2독서		이순자 비비안나	전하현 마리아
제물봉헌			PV 4 반	제물봉헌			토동 2,3반



본당 소식

소공동체 12월 반도임

소공동체 부장 차장	김희연 루시아 213-458-3356 정영옥 올리아 310-404-1607 / 박문주 엘리사벳 310-968-8280		
구역 / 장	반	반장	비고
토렌스 동 김춘자 막달레나 (310) 539-3377	1	김정희 올리아 (925-699-1253)	오신제 매허빌다 12.12(수) 오전 11:00 성당
	2	한창주 요아킴 (213-276-3168)	한창주 요아킴 12.8(토) 오후 6시 송년파티
	3	한길선레스쿨라스티카 (310-218-7824)	한길선레스쿨라스티카 12.11(화) 오후 6:00
토렌스 서 이명순 크리스티나 (310) 749-0276	1	김교복 레오 (310-650-6253)	박근식 미카엘 12.15(토) 오후 6시
	2	구 마리아나 (310-895-0181)	심클레멘스 & 미카엘라 12.8(토) 오후 5:30
	3	윤선희 로사 (710-8416)	우영희 엘리사벳 12.8(토) 오전 10:00 성당
토렌스 남 박문주 엘리사벳 (310) 968-8280	1	이주창 아벨레 (310-486-2071)	이대영 벨리나 12.15(토) 오후 5:00 성당
	2	박정람 마르시아 (310-634-0923)	이재욱 로사리아 12.11(화) 오전 11:30 성당
	3	송미숙 미카엘라 (310-850-2822)	송미숙 미카엘 12.16(일) 오후 2:00 성당
토렌스 북 황지영안젤라 (310) 938-8089	1 & 2	나경흠(데보라) (310-713-5577)	권오상 바오로 12.3(월) 오후 6:00
하버 칼슨 김윤진 카타리나 (310) 997-5545	1 & 2	박진수 스테파노 (310-749-3151)	이병우 마리오 12.14(금) 오후 6:00 성당 2층 RM4
P.V 유지아 클라라 (310) 505-3459	1	유현복 리디아 (310-735-3722)	조희남 프란시스코 12.14(금) 오후 7시
	2	조혜란 엘리사벳 (602-402-8518)	윤성진 안드레아 12.8(토) 오후 6:00
	3	박은혜 클라우디아 (310-796-6763)	박준범 요한 12.7(금) 오후 7시
	4	김명 스텔라 (310-748-3756)	정동규 가브리엘 12.12(수) 오전 10:30 성당

친교자리(주일 점심나누기) 봉사담당

- ◆ 12월 2일 : 김밥 (\$5) 사발면 (\$2) [토복구역]
*주일학교 : 밋볼 샌드위치 (8학년)
- ◆ 12월 9일 : 김치찌개 (\$3) [토남3반]
*주일학교 : 햄 & 치즈 샌드위치 (7학년)

미사지향

토요저녁 (연) 이용식 페드로
(생) 이미카 카타리나

아침미사 (생) 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

학생미사 (연) 이정선 비비안나
(생) 김다연 엘리야, 서완덕 부르노 & 은혜 이사벨라, 이정훈 안셀모 & 오희은 도미니카가정, 김택원 토마스

주일 (연) 고준희 제임스, 김순애 안나, 김준경 요한 & 최천옥 말가리다 & 김경옥 요셉, 김진엽 마지아, 박명영 안드레아, 박정미 클라라, 박주현 마리아, 손외운 아네스, 이사범 톨벨도 & 조마리아, 장영진 안토니오, 정경옥 아오스딩, 허동수 루이스 & 허정자 레지나

낮 미사 (생) 고천용 & 고규계 체칠리아, 김앤디 안드레아, 김스테파노 & 최사비노 & 이루시아 & 김사도요한 & 김비비안나 & 소아가베, 김은 안나, Don Reed, 민희석 요한가정 & 김선이 아네스 가정, 박홍룡 요셉, 손석 스테파노, 엄영숙 마리아, 윤다인 클라라, 이세준 대건 안드레아, 이순자 비비안나, 이재용 안드레아가정, 토복구역원 가정, 현아오스딩 & 현베로니카, 홍석인 체칠리아, 성소후원회회원 & 김지훈 대건안드레아, 이향미 아마데오수녀, 심원택 토마스사제

교우 업소록

주보 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

그린 약국 GREEN PHARMACY (310) 504-0600 4305 Torrance Bl. #105 Torrance, CA 90503 플라자 약국 PLAZA PHARMACY (310) 530-3010 3400 W. LOMITA BL. TORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop 7 & Auto repair 종합정비 (310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 (310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내에 있음
		택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르띠노
하린 한의원 최이원 바르톨로메오 이현주 엘리사벳 3938 Sepulveda Bl. Torrance, CA 90505 (424) 337-0788/0789	수지 박 부동산 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다 (310) 897-0444 DRE#01203910 BERKSHIRE HATHAWAY Home Services	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공항 택시 허가 24시간 택시 대기 TEL)310-516-8282 조셉 홍
장례전사 CA.Lic#0G67882 장례부호/장례용품/모지매 Jay Lee 이안셀모 (310)908-8823	로이 박 주택용자전문 DRE# 01239590 - NMLS#340946 주택구입 용자/재 용자 /상업용 용자/정부용자 (310)613-5995	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사보험 시니어 메디케어건강전문 이정훈 안셀모 (310) 908-8823 CA.Lic#0G67882	한 국 장 의 사 (323)734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔도 편리합니다.	최기남 야고보 부동산 TEAM SPIRIT BRE#01510430 상업용 / 주택 등 전문 ☎(310)569-3940
크리스 리 부동산 (310) 619-7763 아가토 BRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	전학년 Math, SAT, ACT, AP Chem 수학 과학 과외 지도 서울대, 아이오와 대학원, 교직 경력 310-627-7204, Hannah Seo
그린힐스 공원모지 예비상담 영림(요한) 모지분양 (310) 701-6343 27501 S. Western Ave. RPV., CA90275	청국장 가루 황창연 신부님의 평창 생태마을 *수익금은 예수성신 피정림 건립 기금으로 쓰입니다. 반제칠리아 (310)293-5120 금제칠리아 (310)293-4365	코코호도 과자 "정성과 사랑으로 만든 호도과자로 마음을 전달하세요." -오 겔마 - COCOHOODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505 ☎(310)530-3875
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬구 요한 (310) 701-6343	로미타 양로 보건 센터 가주정부에서 메디칼 원자분에게 제공하는 프로그램입니다. 김유미 사비나 (310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City	후코이단 네이처메딕 20300 S. Vermont STE 205 Torrance 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)